31999E0346

L 133/3 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 28.5.1999

ÜHINE SEISUKOHT,

17. mai 1999,

mille nõukogu on vastu võtnud Euroopa Liidu lepingu artikli 15 alusel ning mis käsitleb bioloogiliste ja toksiinrelvade konventsiooni järgimist toetava õiguslikult siduva protokolli koostamist ning mille eesmärk on viia ajutise töörühma sisuline töö edukalt lõpule 1999. aasta lõpuks

(1999/346/ÜVJP)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 15,

ning arvestades, et:

(1) 25. juunil 1996 võttis nõukogu vastu ühise seisukoha 96/408/ÜVJP bakterioloogiliste (bioloogiliste) ja toksiinrelvade väljatöötamise, tootmise ja ladustamise keelustamise ning nende hävitamise konventsiooni (BTWC, edaspidi "konventsioon") neljanda läbivaatamiskonverentsi ettevalmistamise kohta; [1]

(2) 4. märtsil 1998 määratles nõukogu ühise seisukoha 98/197/ÜVJP, mis käsitleb bioloogiliste ja toksiinrelvade konventsiooni järgimist toetava õiguslikult siduva protokolli koostamist ning sel eesmärgil ajutise töörühma töö tõhustamist; [2]

(3) ühine seisukoht 98/197/ÜVJP tuleks uuesti läbi vaadata, et kaasa aidata ajutise töörühma töö tõhustamisele ja saavutada olulisi tulemusi 1999. aasta lõpuks;

(4) on asjakohane meenutada 22. detsembril 1998 Austria kui eesistujariigi tehtud deklaratsiooni Euroopa Liidu nimel läbirääkimiste kohta bioloogiliste ja toksiinrelvade konventsiooni protokolli üle;

(5) asjakohane on meenutada ka seda, et bioloogiliste ja toksiinrelvade konventsiooni osalisriikide neljanda läbivaatamiskonverentsi lõppdeklaratsioonis otsustati tugevdada konventsiooni tõhusust ja parandada selle rakendamist õiguslikult siduva dokumendi abil ning tervitati ajutise töörühma moodustamist, mis oleks avatud kõigile osalisriikidele, et arutada protokolli, mille abil saavutada kõnealune eesmärk enne viienda läbivaatamiskonverentsi algust, mis peaks toimuma hiljemalt 2001. aastal,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISE SEISUKOHA:

Artikkel 1

Kooskõlas neljanda läbivaatamiskonverentsi otsusega on käesoleva ühise seisukoha eesmärk edendada konventsiooni ajutises töörühmas läbirääkimiste lõpuleviimist õiguslikult siduva protokolli üle, millega kehtestatakse konventsiooni tõhusalt toetav kontrolli- ja järelevalvemenetlus. Selle eesmärgi saavutamiseks tuleb lõpule viia kõik toimingud, mida on vaja protokolli vastuvõtmiseks osalisriikide erikonverentsil 2000. aastal.

Artikkel 2

On oluline, et ajutisele töörühmale antaks piisavalt aega ning et kõik läbirääkimistes osalejad töötaksid tõhusalt põhiküsimuste lahendamiseks. Selle eesmärgi saavutamiseks 1999. aasta lõpuks tuleb aktiivselt toetada ajutise töörühma esimehe ja teda abistavate isikute jõupingutusi.

Artikkel 3

Läbirääkimistel püütakse saavutada kokkulepe eelkõige järgmiste meetmete suhtes, mis on konventsiooni järgimist tõhusalt toetava protokolli seisukohast kesksed ja olulised:

— deklaratsioonid, mis käsitlevad konventsiooniga seotud rajatisi ja toiminguid, muu hulgas nende läbipaistvuse parandamiseks,

— selliste deklaratsioonide tõhus järelevalve külastuste vormis, mida tehakse juhuvaliku asjakohase mehhanismi kohaselt, et parandada deklaratsioonides nimetatud rajatiste ja toimingute läbipaistvust, suurendada deklaratsioonide täpsust ning tagada deklaratsiooni kohaste kohustuste täitmine, et tagada protokolli edasine järgimine,

— asjakohane täpsustamismenetlus, mis vajaduse korral lisatakse kohapealsete toimingutena, kui osalisriigi esitatud deklaratsioonis avastatakse viga, ebaselgus või puudus, mis eeldab kõnealuse menetluse kasutamist. Asjakohast täpsustamismenetlust kasutatakse ka siis, kui rajatis, mis vastab deklareerimise kriteeriumidele, peaks olema deklaratsioonis nimetatud, kuid ei ole,

[1] EÜT L 168, 6.7.1996, lk 3.
[2] EÜT L 75, 12.3.1998, lk 2.

— sätted kiire ja tõhusa uurimise korraldamiseks nii rajatistes kui ka välitingimustes, kui tekib kahtlus, et nõuded ei ole täidetud,

— väikesearvulise töötajate põhikoosseisuga tasuva ja sõltumatu organisatsiooni loomine, mis oleks võimeline protokolli tõhusalt rakendama,

— sätted protokolli artikliga 7 seotud erimeetmete kohta, et edendada rahvusvahelist koostööd ja vahetust biotehnoloogia valdkonnas. Kõnealused meetmed hõlmavad protokolli rakendamise toetamist.

Artikkel 4

Artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkide saavutamiseks võetavad meetmed on järgmised:

— püüd jõuda läbirääkimistel ühistele seisukohtadele, esitades vajaduse korral ajutisele töörühmale eridokumente ja -ettepanekuid eelkõige artiklis 3 nimetatud kesksete valdkondade ja tegurite kohta,

— eesistujariigi demaršid osalisriikide suhtes asutamislepingu artikli 18 lõigetes 3 ja 4 ettenähtud tingimustel, et ergutada neid toetama artiklites 1, 2 ja 3 sätestatud eesmärke,

— kontaktid liikmesriikide valitsuste ja tööstuse vahel, mida vajaduse korral toetab komisjon, et edendada arusaamist Euroopa tööstuse esindajate ja ajutise töörühmaga läbirääkimisi pidavate isikute vahel.

Artikkel 5

Liikmesriigid edendavad jätkuvalt konventsiooni ülemaailmset kohaldamist.

Artikkel 6

Käesolev ühine seisukoht jõustub selle vastuvõtmise päeval. See asendab ühist seisukohta 98/197/ÜVJP.

Artikkel 7

Käesolev ühine seisukoht avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Brüssel, 17. mai 1999

Nõukogu nimel

eesistuja

J. FISCHER